



Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

ITAL. QUART. 65

Binding:

 19^{th} -century binding (275 × 195 mm) covered in marbled paper (~Marbled Paper, table XX, 1; 1830s). Label with the title: *MASCA[LCIA]*. Paper protective leaves.

History:

A Tuscan manuscript from 1415, according to information in the colophon: *Iste liber Est mey Gerardi de Gambacurtis de Pisis quem feci fieri in Civitate Pistorij per Prudentem et discretum virum Ser Anthonium de Pistorio. In anno Incarnationis domini nostri yhesu christi Mccccxv de mense Januarij.* The first owner was Gerardo Gambacorta from Pisa, a member of the influential Gambacorta family, the de facto rulers of Pisa in the early 15th century. Later, the manuscript probably travelled together with the Gambacorta family.

In the 19th century, the manuscript reached count Giacomo Manzoni of Lugo's collection (cf. old pressmark *II C ms. 71*. Manzoni's collection, auctioned in 1894, consisted of the count's purchases made over about 60 years, of the Borghesi library (inherited from his uncle) and of a part of the Guglielmo Libri collection purchased by the count. The auction catalogue was prepared and published by Annibale Tenneroni in 1894 (A. Tenneroni, *Catalogo ragionato dei manoscritti appartenuti al fu Conte Giacomo Manzoni*, Città di Castello 1894). Numer akcesji: *acc. 1894: 44* Lemm, p. 82.

Content:

ff. 1r°-76r° VEGETIUS RENATUS: MULOMEDICINA (Veterinary medicine)

The text is incomplete due to damage. The initial table of contents and the majority of the prologue are missing - the initial two pages. Also missing, is a part of book I (two pages between ff. 21 and 22) and chapters 20-94 from book III (two signatures between ff. 46 and 47 fell out). This translation into the vernacular was not published. It belongs to the group of manuscripts classified by Ortoleva as **t** (cf. V. Ortoleva, *La tradizione manoscritta della 'Mulomedicina' di Publio Vegezio Renato*. Acireale 1996). Dating, location and the contents of the text are close to manuscript ital.





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

quart. 66.

ff. $76v^{o}$ - $87r^{o}$ Pseudo hippocrates: de cura equorum.

The first veterinary treatise by Moses of Palermo, published in: P. Delprato, L. Barbieri, Trattati di mascalcía attribuiti ad Ippocrate tradotti dell'Arabo in Latino da Maestro Moise da Palermo volgarizzati nel secolo XIII, Bologna 1865, pp. 206-246.

ff. $87r^{\circ}$ - $100v^{\circ}$ Trattato di mascalcia di cavalli, muli, bordoni tradotto da Mosè da Palermo.

The second veterinary treatise by Moses of Palermo, published in: P. Delprato, L. Barbieri, Trattati di mascalcía attribuiti ad Ippocrate tradotti dell'Arabo in Latino da Maestro Moise da Palermo volgarizzati nel secolo XIII, Bologna 1865, pp. 247-292.

100v°-103v° RICETTE VARIE. (Various prescriptions)

105r° SIGNA CANIS RABIDI SECUNDUM RASIM. in Latin, by a later hand.